

Nr. 75.
22.
nóvbr.

Lög

um

bæjarstjórn í Hafnarfirði.

Vjer Frederik hinn Áttundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvík, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Láenberg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. gr.

Hafnarfjarðarverzlunarstaður skal vera lögsagnarumdæmi út af fyrir sig með kaupstaðarrjettindum. Takmörk kaupstaðarsvæðisins eru þessi: Úr sjó utanvert við Balatún, sjónhending eptir takmörkum Hafnarfjarðarhrauns og Dysjamýrar, þar til kemur á hinn forna veg frá Görðum til Reykjavíkur. Eptir þeim vegi í Engidal. Þaðan eptir nyrðri brún Hafnarfjarðarhrauns, þar til kemur móts við austurhorn Hraunholtstúns. Þaðan bein stefna yfir neðanverðan Kaplakrika í vörðu á háholtinu fyrir ofan Jófríðarstaði; þaðan yfir Fuglstapapúfu efri beina leið í sjó fram. Kaupstaðurinn skal skyldur til, að setja nægilega mörg varanleg merki, er sýni greinilega takmörk landsins, og viðhalda þeim.

Sýslumaðurinn í Gullbringu- og Kjósarsýslu skal jafnframt vera bæjarfógeti kaupstaðarins.

2. gr.

Málefnum kaupstaðarins skal stjórnað af bæjarstjórn. Í henni eru kosnir bæjarfulltrúar auk bæjarstjóra, sem er oddviti hennar. Bæjarstjóri skal kosinn af bæjarstjórn til 6 ára í senn, og skal hann launaður af bæjarsjóði.

Bæjarstjóri hefur því að eins atkvæðisrjett á fundum, að hann sje jafnframt bæjarfulltrúi.

3. gr.

Bæjarstjóri hefur á hendi framkvæmd á ákvörðunum þeim, er bæjarstjórnin gjörir, og í bæjarmálefnum yfir höfuð. Þó má bæjarstjórnin fela einum eða fleiri mönnum úr sínum flokki, að framkvæma einstök bæjarstörf, eptir reglum, sem hún sjálf setur. Allir bæjarfulltrúar eru skyldir að taka að sjer þau sjerstöku bæjarstörf, sem bæjarstjórnin þannig felur þeim.

4. gr.

Bæjarfulltrúar skulu vera 7; þó má ráðherra breyta tölu þeirra, ef þörf gjörist, eptir tillögu bæjarstjórnarinnar. Skulu bæjarfulltrúar kosnir af bæjarbúum, sem kosningarrjett hafa eptir lögum þessum.

Nr. 75. Lög 22. nóvember um bæjarstjórn í Hafnarfirði.

Lov

om

Nr. 75.
22.
Novbr.

Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Vi Frederik den Ottende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,

Gøre vitterligt: Altinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Handelsstedet Havnefjord skal udgøre en Jurisdiktion for sig med Købstadsrettigheder. Købstadens Grænser ere: Fra Søen Vest for Balatun lige ud følgende Hafnarfjordshraun og Dysjamyris Grænser indtil den gamle Vej, der fører fra Gardar til Reykjavik. Derefter følges denne Vej til Engidalur. Derpaa langs med Hafnarfjordshrauns nordlige Grænse indtil det østlige Hjørne af Hraunsholtun. Derfra i lige Linie over den vestlige Del af Kaplakriki i en Varde øverst paa Højen oven for Jofridarstadir; derfra over den østlige Fuglstapatue lige ned til Søen. Købstaden skal være pligtig til at lade opsætte og vedligeholde tilstrækkelig mange vedvarende Mærker, der tydelig vise de angivne Grænser.

Sysselmanden i Gullbringa og Kjos-Syssel skal tillige være Byfoged i Købstaden.

§ 2.

Købstadens Anliggender styres af et Byraad, som bestaar af valgte Medlemmer foruden Borgmesteren som Formand. Borgmesteren vælges af Byraadet for 6 Aar ad Gangen og oppebærer Lønning af Bykassen.

Borgmesteren har kun Stemmeret i Byraadets Møder, for saa vidt han tillige er valgt Medlem af samme.

§ 3.

Udførelsen af Byraadets Beslutninger og den øvrige udøvende Myndighed i Kommunens Anliggender paahviler Borgmesteren. Dog kan Byraadet besikke et eller flere af sine Medlemmer til at udføre særlige kommunale Hverv i Overensstemmelse med de af det vedtagne Regler. Ethvert Medlem af Byraadet er pligtig til at overtage de særlige kommunale Hverv, som maatte overdrages ham.

§ 4.

Byraadet bestaar af 7 Medlemmer; dog kan Ministeren i fornødent Fald ifølge Byraadets Indstilling forandre deres Antal. Repræsentanterne vælges af de Indbyggere i Købstaden, som ifølge denne Lov er i Besiddelse af Valgret.

Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75.
22.
nóvbr.

5. gr.

Kosningarrjett hafa allir bæjarbúar, karlar og konur, sem eru 25 ára að aldri þegar kosningin fer fram, hafa átt lögheimili í bænum 1 ár, hafa óflekkað mannorð, eru fjár síns ráðandi, eru ekki öðrum háðir sem hjú og standa eigi í skuld fyrir sveitarstyrk — ef þeir greiða skattgjald til bæjarsjóðs. Konur kjósenda hafa kosningarrjett, þótt þær sjeu eigi fjár síns ráðandi vegna hjónabandsins og þótt þær eigi greiði sjerstaklega gjald í bæjarsjóð, ef þær að öðru leyti uppfylla áður greind skilyrði fyrir kosningarrjetti.

Kjörgengur er hver sá, er kosningarrjett hefur. Þó mega hjón aldrei sitja samtímis í bæjarstjórn, heldur eigi foreldrar og börn, nje móðurforeldrar, eða föðurforeldrar og barnabörn þeirra. Heimilt er og konum jafnan að skorast undan kosningu.

6. gr.

Bæjarfulltrúar skulu kosnir til 6 ára. Af þeim, sem kosnir eru í fyrsta sinn, fara 2 frá eptir hlutkesti að tveim árum liðnum, aðrir 2 eptir 4 ár, og þeir 3, sem þá eru eptir, eptir 6 ár. Sömu reglu skal úr því fylgt með endurnýjun bæjarstjórnar, eptir aldursröð án hlutkestis.

Ef einhver fulltrúi fer frá áður en 6 ár eru liðin frá kosningu hans, skal þegar kjósa annan í hans stað, og hefur sá fulltrúi sýslan á hendi að eins um þann tíma, er vantaði upp á, að hinn hefði verið 6 ár, sem frá fór.

7. gr.

Fulltrúakosningar skulu fara fram einhvern hinn fyrsta virkan dag eptir nýár, nema þegar svo stendur á, að kjósa þarf aukreitis. Svo skal kosningu undirbúa, að skrá sje samín um þá, sem kosningarrjett eiga; þá skrá skal kjörstjórnin semja, en kjörstjórar eru: bæjarstjóri og tveir fulltrúanna, er bæjarstjórnin til þess kýs. Kjörskráin skal liggja öllum kaupstaðarbúum til sýnis á hentugum stað um hálfan mánuð á undan kjördegi. Mótbáru gegn kjörskránni, er lúta að því, að nokkur sje oftalinn eða vantalinn, á að bera upp fyrir kjörstjórninni að minnsta kosti 3 dögum á undan kjördegi, og leggur hún þá úrskurð sinn á málið.

8. gr.

Formaður kjörstjórnarinnar skal boða stað og stund, er kosningar skulu fram fara, að minnsta kosti viku á undan, og á þann hátt, sem þing almennt eru boðuð í kaupstaðnum.

9. gr.

Hver sá, sem er kjörgengur, er skyldur að taka móti kosningu, nema hann sje sextugur að aldri, eða hann vegna heilsubrests eða annars hafi sennilega ástæðu til að skorast undan kosningu. Kjörstjórnin sker úr þessu, en láti hann sjer ekki lynda úrskurð hennar, skal málinu skjóta til bæjarstjórnarinnar. Sá, sem hefur gegnt fulltrúastörfum 6 ár eða lengur, er eigi skyldur að takast á hendur þá sýslu aptur, fyr en eptir jafnlangan tíma og hann hafði áður verið fulltrúi.

10. gr.

Sá, sem hefur eitthvað að kæra yfir kosningargjörð þeirri, sem fram hefur farið, eða yfir úrskurðum kjörstjórnarinnar, verður að bera mál sitt skriflega undir bæjarstjórnina viku eptir að kosning hefur fram farið, eigi umkvörtun hans að verða tekin Nr. 75. Lög 22. nóvember um bæjarstjórn í Hafnarfirði.

§ 5.

Nr. 75.
22.
Novbr.

Valgberettigede ere alle Byens Indbyggere, Mænd og Kvinder, som paa den Tid Valget foregaar, have opnaaet 25 Aars Alderen og haft fast Hjem i Byen i 1 Aar, have et uplettet Rygte, ere raadige over deres Formue, ikke staar i personligt Tjenesteforhold og ikke staar i Gæld for modtaget Fattigunderstøttelse — for saa vidt de svarer Skat til Bykassen. Vælgernes Hustruer ere valgberettigede, selv om de paa Grund af Ægteskabet ikke ere raadige over deres Formue og ikke svare særlig Skat til Bykassen, hvis de i øvrigt opfylder de angivne Betingelser for Valgret.

Valgbar til Byraadet er enhver valgberettiget Person. Dog kan Ægtefæller aldrig paa samme Tid have Sæde i Byraadet, heller ikke Forældre og Børn, eller Bedsteforældre og deres Børnebørn. Kvinder kan altid undslaa sig for at modtage Valg.

§ 6.

Byraadets Medlemmer vælges for et Tidsrum af 6 Aar. Af de første Gang valgte Medlemmer fratræder to ifølge Lodtrækning efter to Aars Forløb, to efter 4 Aars Forløb og de øvrige 3 efter 6 Aars Forløb. Ifølge samme Regler foretages derefter nye Valg til Byraadet ifølge Aldersorden uden Lodtrækning.

Udtræder nogen af Byraadet inden Udløbet af de 6 Aar fra hans Valg, skal der ufortøvet i hans Sted vælges et nyt Medlem; dette Valg gælder kun for saa lang Tid, som den afgaaede vilde have haft tilbage af de 6 Aar.

§ 7.

Valgene til Byraadet foretages en af de nærmeste Søgnedage efter Nytaar, undtagen naar det er nødvendigt at foretage ekstraordinære Valg. Valgene forberedes ved en af Valgbestyrelsen affattet Liste over Vælgerne. Valgbestyrelsen bestaar af Borgmesteren og to af Byraadet valgte Medlemmer. Valglisten skulle ligge fremme paa et hensigtsmæssigt Sted til offentligt Eftersyn 14 Dage forinden Valgdagen. Indsigelse imod Valglisten, som gaar ud paa, at en uberettiget er optagen paa Listen eller en berettiget udeladt, skal mindst 3 Dage forinden Valgdagen indgives til Valgbestyrelsen, hvorefter denne afgør Sagen.

§ 8.

Valgbestyrelsens Formand bekendtgør, i det mindste en Uge forud paa den for offentlige Møder i Købstaden sædvanlige Maade, Sted og Tid, naar Valget skal foregaa.

§ 9.

Enhver, som er valgbar, er pligtig til at modtage Valget, medmindre han har opnaaet en Alder af 60 Aar eller ifølge sin Helbredstilstand eller i øvrigt maatte have skellig Grund til at ønske sig fritaget for Valget, hvilket afgøres af Valgbestyrelsen, eller, for saa vidt han maatte være utilfreds med sammes Afgørelse, af Byraadet. Den, som i 6 Aar, eller længere har fungeret som Medlem af Byraadet, skal ikke være pligtig at modtage Valg førend efter Udløbet af et lige saa langt Tidsrum, som det, hvori han har været Medlem.

§ 10.

Den, som har noget at anke over ved den foregaaende Valghandling eller i Anledning af Valgbestyrelsens Kendelser, maa, for at hans Anke kan komme i Betragtning, indgive sin Besværing skriftlig til Byraadet 1 Uge efter, at Valghandlingen har

Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75. til greina. Innan hálfis mánaðar frá því, að kæruskjalið var afhent bæjarstjórninni, leggur hún úrskurð sinn á málið, og skal áður leita um það álits kjörstjórnarinnar. Kæra má skriflega úrskurð bæjarstjórnarinnar fyrir ráðherranum, innan hálfis mánaðar frá því, er úrskurðurinn var upp kveðinn. Þegar almennar kosningar hafa fram farið, fara bæjarfulltrúar þeir, er frá eiga að fara, þá fyrst úr bæjarstjórninni, er fullnaðar-úrskurður er lagður á kærur þær, er fram kunna að hafa komið yfir hinni nýju kosningu.

11. gr.

Nú vill bæjarfulltrúi ganga úr bæjarstjórn, áður en sá tími er liðinn, sem hann er kosinn til, og skal bæjarstjórnin ákveða, hvort taka skuli beiðni hans til greina. Bæjarstjórnin ákveður enn fremur, hvort bæjarfulltrúi skuli fara frá, eða honum vikið úr bæjarstjórninni um stund sökum atvika, er svipta hann kjörgengi; hún ákveður og, hvort bæjarfulltrúi skuli fara frá, eða víkja úr bæjarstjórninni um stund, af því að hann hefur vanrækt eða færzt undan að gjöra það, er hann er skyldur til sem bæjarfulltrúi. Þó má sá, sem vikið er úr bæjarstjórn, kæra til ráðherrans á þann hátt, sem segir í næstu grein hjer á undan.

12. gr.

Bæjarstjóri stjórnar umræðum á fundum, og sjer um, að það, sem ályktað er, sje rjett ritað í gjörðabókina.

Fundur bæjarstjórnarinnar skulu fara fram í heyranda hljóði. Einstök mál má þó ræða innan luktra dyra, þegar bæjarstjórnin ályktar það.

Til þess að lögmæt ákvörðun sje gjörð, verður, auk bæjarstjóra, að minnsta kosti helmingur bæjarfulltrúa að vera á fundi. Atkvæðafjöldi skal ávalt ráða. Sjeu jafnmörg atkvæði með og móti, fellur atkvæðisefnið, nema við kosningar, því að þá ræður hlutkesti.

Það skal kunngjört bæjarbúum, hvenær og hvar bæjarstjórnin heldur almenna fundi. Aukafundi má halda, þegar bæjarstjóra þykir nauðsyn til bera, eða að minnsta kosti helmingur bæjarfulltrúa æskir þess.

Bæjarstjóri skal á undan fundum, að svo miklu leyti sem unnt er, skýra bæjarfulltrúum frá því, hver málefni komi fyrir. Allir þeir bæjarfulltrúar, sem eru á fundi, skulu rita nöfn sin undir gjörðabókina við fundarlok, og á sjerhver í bæjarstjórninni rjett á að fá ágreiningsatkvæði sitt stuttlega bókað.

Bæjarstjórnin setur sjálf þingskóp sín, en ráðherrann samþykkir þau.

13. gr.

Virðist bæjarstjóra, að einhver ákvörðun bæjarstjórnarinnar gangi út yfir valdsvið hennar, eða að ákvörðun sje gagnstæð lögum, eða skaðleg fyrir kaupstaðinn, eða hún miði til að færast undan skyldum þeim, er á kaupstaðnum hvíla, má hann fella ályktunina úr gildi að sinni með því að rita álit sitt um það í gjörðabókina. Um þetta skal hann, svo fljótt sem verða má, senda ráðherranum skýrslu; en hann leggur úrskurð sinn á málið. Eptirrit af skýrslu bæjarstjóra skal jafnframt senda bæjarstjórninni, svo að hún geti gjört athugasemdir sínar við hana, áður en hún fer til ráðherrans.

14. gr.

Í öllum þeim málum, er snerta uppeldi og uppræðing barna, hefur formaður barnaskólanefndarinnar sæti og atkvæði á fundum bæjarstjórnarinnar.

Nr. 75. Lög 22. nóvember um bæjarstjórn í Hafnarfirði.

fundet Sted. Inden 14 Dage efter Besværingens Indgivelse afgør Byraadet Sagen, Nr. 75. efter at Valgbestyrelsen har haft Lejlighed til at afgive sin Erklæring derover. Skriftlig 22. Klage over Byraadets Kendelse kan inden 14 Dage efter dens Afsigelse indgives til Mini- Novbr. steren. Naar almindelige Valg ere foretagne, opgive de fratrædende Medlemmer af Byraadet først deres Sæde, efter at de mulig indkomne Klager over de nye Valg ere blevne endelig afgjorte.

§ 11.

Dersom nogen i Løbet af den Tid, for hvilken han er valgt, begærer at udtræde af Byraadet, afgør dette, hvor vidt saadan Begæring skal tages til Følge. Byraadet bestemmer fremdeles, hvor vidt noget Medlem skal udtræde eller midlertidig udelukkes af Raadet paa Grund af Omstændigheder, som betage ham Valgbarhed; det bestemmer endvidere, hvor vidt noget Medlem skal udtræde eller midlertidig udelukkes af Raadet paa Grund af Forsømmelse eller Vægning ved at opfylde sine Medlemspligter. Dog staar det den, som imod sin Vilje udelukkes af Raadet, frit for at andrage Sagen for Ministeren paa den Maade, som foreskrevet er i næst foregaaende Paragraf.

§ 12.

Borgmesteren leder Forhandlingerne i Byraadets Møder og paaser, at Beslutningerne rettelig indføres i Forhandlingsprotokollen.

Byraadets Møder ere offentlige. Enkelte Sager kunne dog forhandles for lukkede Døre, naar saadant af Raadet vedtages.

For at en gyldig Beslutning kan tages, skal foruden Borgmesteren mindst Halvdelen af Byraadets Medlemmer være til Stede. Alle Beslutninger tages med Stemmerflerhed. Falder ved Afstemningen lige mange Stemmer for og imod, er Afstemningspunktet forkastet, undtagen ved Valg, hvor Lodtrækning gør Udslaget.

Det bekendtgøres for Byens Indvaanere, naar og hvor ordentlige Møder afholdes. Overordentlige Møder afholdes, naar Borgmesteren finder det fornødent, eller mindst Halvdelen af Medlemmerne forlange det.

Forinden Møderne underretter Borgmesteren saa vidt muligt Medlemmerne om, hvilke Sager der vil komme til Forhandling. Forhandlingsprotokollen underskrives ved hvert Mødes Slutning af alle tilstedeværende Medlemmer. Ethvert Medlem er berettiget til deri at faa sin afvigende Mening kortelig indført.

Byraadet vedtager selv sin Forretningsorden, der stadfæstes af Ministeren.

§ 13.

Finder Borgmesteren, at en af Byraadet tagen Beslutning overskrider den det tilkommende Myndighed eller er stridende mod Lovgivningen eller skadelig for Kommunen, eller at den gaar ud paa at nægte Opfyldelsen af en Købstaden paahvilende Pligt, kan han ved sin Erklæring til Forhandlingsprotokollen midlertidig sætte Beslutningen ud af Kraft. Herom gør han snarest muligt Indberetning til Ministeren, som da afgør Sagen. Genpart af Borgmesterens Indberetning tilstilles samtidig Byraadet, for at samme kan gøre sine Bemærkninger herved, inden den indsendes til Ministeren.

§ 14.

Formanden i Børneskolekommissionen deltager i Forhandlingerne om og har Stemme med i alle de Spørgsmaal, som angaar Børns Opdragelse og Undervisning. Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75.
22.
nóvbr.

15. gr.

Bæjarstjórnin kýs 4 menn til að vera í byggingarnefnd fyrir kaupstaðinn ásamt bæjarstjóra; skulu tveir þessara manna kosnir úr flokki bæjarfulltrúa.

16. gr.

Bæjarstjórnin kýs tvo menn til að sitja í hafnarnefnd ásamt bæjarstjóra; skal annar þeirra kosinn úr flokki bæjarfulltrúa.

17. gr.

Bæjarstjórnin kýs bæjargjaldkera, og veitir honum árlega þóknun. Skal hann skyldur til að hafa starf sitt á hendi að minnsta kosti 3 ár, nema honum sje fyrirmunað það af einhverjum atvikum, er bæjarstjórnin tekur gild.

18. gr.

Bæjarstjórnin skipar embættismenn eða sýslunarmenn bæjarins og veitir þeim lausn. Lögregluþjóna og næturveiðir skipar bæjarstjórnin eftir tillögu bæjarfógeta, en hann getur veitt þeim lausn án samþykkis bæjarfulltrúanna.

19. gr.

Reikningsár kaupstaðarins er almanaksárið. Innan 1. dags októbermánaðar ár hvert skal bæjarstjórnin semja áætlun yfir tekjur og gjöld kaupstaðarins hið næsta ár. Í áætluninni skal tilgreina tekjur þær, sem til eru, til þess að borga með gjöldin, án þess að skattur sje lagður á bæjarbúa. Því, sem á vantar til að standa straum af bæjarþörfum, skal jafna niður á bæjarbúa eftir eignum og ástæðum.

Áætlun þá, sem þannig er samin, skal ræða í bæjarstjórninni á 2 fundum með viku millibili. Við aðra umræðu skal bæjarstjórnin íhuga áætlunina, grein fyrir grein, og greiða atkvæði um hverja grein fyrir sig. Skal áætlunin í þeirri mynd, sem bæjarstjórnin samþykkir hana, vera regla fyrir hæð bæjargjalda og fjárstjórn allri á næsta ári. Áætlun þessa skal leggja fram innan 1. dags nóvembermánaðar, og skal hún vera öllum til sýnis í hálfan mánuð.

Án samþykkis ráðherrans má eigi nokkurt ár leggja hærri bæjargjöld samtals á bæjarbúa, en sem svari meðaltali allra bæjargjalda þrjú síðustu árin, að fimmtungi viðbættum.

20. gr.

Niðurföfnun eftir eignum og ástæðum nær til allra, sem hafa fast aðsetur í bænum; þeir skulu greiða þar fullt gjald eftir efnahag sínum, nema þeir á gjaldárinu hafi og haft aðsetur annarstaðar; sje svo, má ekki leggja herra gjald á þá en samsvari þeim tíma, er þeir hafa fast aðsetur í kaupstaðnum. Fast aðsetur í bænum skemmri tíma en 4 mánuði kemur ekki til greina.

Svo má og leggja gjald á fastar verzlánir og aðrar arðsamar stofnanir og fyrirtæki í kaupstaðnum, er sjeu rekin að minnsta kosti um 4 mánuði af gjaldárinu, þó að eigendur þeirra hafi þar eigi fast aðsetur. Á þessa stofna skal leggja gjald, er samsvari útsvarinu eftir eignum og ástæðum eftir því, er hæfa þykir eftir árlegri veltu og arði, án þess tillit sje haft til annara tekna eða eigna þess, sem í hlut á.

§ 15.

Nr. 75.
22.
Novbr.

Byraadet vælger 4 Mænd til i Forening med Borgmesteren at tage Sæde i Bygningskommissionen for Købstaden. To af disse udvælges blandt Byraadets Medlemmer.

§ 16.

Byraadet vælger tvende Mænd, af hvilken den ene skal være af dets egen Midte, til i Forening med Borgmesteren at tage Sæde i Havnekommissionen.

§ 17.

Byraadet vælger en Kæmner, hvem der tillægges et aarligt Vederlag. Han er forpligtet til at varetage denne Bestilling mindst 3 Aar, medmindre indtræffende Omstændigheder, som Byraadet antager for gyldige, forhindre ham deri.

§ 18.

Byraadet udnævner og afskediger de kommunale Embeds- eller Bestillingsmænd. Politibetjente og Natvægtere beskikkes af Byraadet efter Byfogdens Indstilling, men kunne afskediges af denne uden Byraadets Samtykke.

§ 19.

Købstadens Regnskabsaar er Kalenderaaet. Inden hvert Aars 1. Oktober affatter Byraadet et Overslag over Købstadens Indtægter og Udgifter for det næste Aar. Paa Overslaget opføres de Indtægter, som uden Udskrivning af Byskatten ere forhaanden til Dækning af Udgifterne. Det til Dækning af Kommunens Fornødenheder manglende Beløb paalignes Købstadens Indvaanere efter Formue og Lejlighed.

Det saaledes affattede Overslag foretages til Behandlinger i Byraadet i to Møder med 1 Uges Mellemrum. Ved anden Behandling undergives det Post for Post Byraadets Drøftelse og Afstemning, og afgiver da i den Form, hvori det af Byraadet vedtages, den bindende Norm for Størrelsen af næste Aars kommunale Skatteudskrivning og Finansstyrelse. Overslaget fremlægges inden den 1. November til offentligt Eftersyn i 14 Dage.

Uden Ministerens Samtykke kan Byraadet ikke noget Aar udskrive et højere samlet Skattebeløb end Gennemsnittet af det samlede Beløb af alle Byskatter i de nærmest foregaaende 3 Aar med Tillæg af en Femtedel.

§ 20.

Under Ligningen paa Formue og Lejlighed inddrages enhver, som har fast Ophold i Kommunen. Han ansættes der til fuldt Bidrag efter sin økonomiske Stilling, medmindre han tillige i Skatteaaet har fast Ophold andetsteds, i hvilket Tilfælde han ikkun maa sættes i Skat for den Tid, han har Ophold i Købstaden. Fast Ophold af kortere Varighed end 4 Maaneder kommer ikke i Betragtning.

Ligeledes kunne Handelsetablissementer og andre indbringende Indretninger og Foretagender i Købstaden, som drives mindst 4 Maaneder af Skatteaaet, beskattes, skønt de paagældende Ejere ikke have fast Ophold der. Paa disse Skatteobjekter lignedes en Afgift, der svarer til Formue og Lejlighedsskatten, efter et passende Forhold til den aarlige Omsætning og Udbytte, uden at der tages Hensyn til den paagældendes andre Indtægter eller Ejendomme.

Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75. Á hvalveiði og síldveiði með nót, er utanhreppsmenn reka í kaupstaðnum, má gjald leggja, þótt atvinna þessi sje rekin styttri tíma en 4 mánuði af gjaldárinu. Einnig má leggja gjald á kaupfjelög og pöntunarfjelög, ef þau hafa leyst borgarabryf, hafa sölubúð og vörur til sölu, svo sem hæfa þykir eptir veltu og arði í söludeild fjelagsins.

21. gr.

Fimm manna nefnd skal jafna niður gjöldum eptir efnum og ástæðum. Um kosningarrjett og kjörgengi til niðurfjöfnunarnefndar gildir hið sama, sem á er kveðið um kosningarrjett og kjörgengi til bæjarstjórnar. Nefndarmenn skulu kosnir til 6 ára, og skal kosning fara fram í septembermánuði. Af þeim, sem kosnir eru í fyrsta skipti, fara 2 frá að 3 árum liðnum; skal það, hverir frá fara, vera komið undir samkomulagi, en verði því eigi á komið, skal hlutkesti ráða. Síðan fara frá á hverjum þriggja ára fresti 3 og 2 nefndarmenn til skiptis. Um kosningaraðferðina í nefnd þessa gildir hið sama, sem fyr segir um kosningu í bæjarstjórn, að svo miklu leyti, sem við getur átt.

Enginn, sem skyldur er að taka á móti kosningu í bæjarstjórn, getur skorazt undan að taka á móti kosningu í niðurfjöfnunarnefndina, nema bæjarfulltrúarnir. Hver sá, er verið hefur 6 ár eða lengur, samfleytt, í nefndinni, er og undanþeginn starfa þessum jafn lengi og hann hefur í henni verið. Enginn má á sama tíma sitja í niðurfjöfnunarnefnd og bæjarstjórn.

Niðurfjöfnunarnefndin kys sjer oddvita úr sínum flokki, og gildir hið sama um ályktanir hennar og atkvæðagreiðslu, sem um bæjarstjórnina (12. gr.).

22. gr.

Niðurfjöfnunarnefndin jafnar niður hinum árlegu gjöldum í nóvembermánuði, samkvæmt áætluninni. Niðurfjöfnunarskráin og skrá um gjöld bæjarins skal liggja öllum til sýnis hálfsmánaðar tíma fyrir árslok, annaðhvort á bæjarþingsstofunni, eða á öðrum hentugum stað, eptir að búið er að birta það opinberlega. Bæjarstjórnin má ákveða, að aukaniðurfjöfnun skuli fram fara í síðari hluta júnímánaðar ár hvert, og skulu skattar þá lagðir á þá, sem hafa flutt sig til kaupstaðarins eptir að aðalniðurfjöfnun fór fram, og skyldir eru að greiða skatt samkv. 19. gr. Þessi aukaniðurfjöfnun skal liggja öllum til sýnis í hálfan mánuð, eins og sagt er að framan.

Kærur yfir hinni framlögðu niðurfjöfnun skulu sendar niðurfjöfnunarnefndinni skriflega innan hálfis mánaðar frá því, að niðurfjöfnunarskráin hefur verið til sýnis. Innan hálfis mánaðar þar á eptir skal nefnd þessi skriflega tilkynna kærandanum, hvort eða að hve miklu leyti krafa hans hafi verið tekin til greina. Ályktun þá, sem niðurfjöfnunarnefndin hefur gjört, má svo innan hálfis mánaðar þar á eptir bera upp fyrir bæjarstjórninni, sem leggur úrskurð sinn á málið innan hálfis mánaðar. Kærur, sem koma fram eptir hinn tiltekna tíma, verða ekki teknar til greina.

Hverjum, sem settur er í bæjargjald, er heimilt að kvarta yfir skattgjaldi því, sem lagt hefur verið ekki að eins á sjálfan hann, heldur og á aðra, sem á niðurfjöfnunarskránni standa, sem og yfir því, ef einhverjum er sleppt, sem þar á að standa. Ef kvartað er yfir gjaldi annars manns, eða yfir því, að einhverjum sje sleppt, skal þeim manni gefinn kostur á að segja álit sitt um það efni, áður en úr þessu er skorið í bæjarstjórninni eða niðurfjöfnunarnefndinni.

Nr. 75. Lög 22. nóvember um bæjarstjórn í Hafnarfirði.

Hvalfangst og Sildefangst med Not, som drives i Købstaden af udenbys boende Folk, kan inddrages under Ligningen, selv om Driften udøves i kortere Tid end 4 Maaneder af Regnskabsaaret. Ligeledes kunne Handels- og Forbrugsforeninger, som have løst Borgerskab, holde Butik og have Varer til Salg, inddrages under Ligningen, saaledes at Bidraget bestemmes efter passende Forhold til vedkommende Udsalgsafdelings aarlige Omsætning og Udbytte.

Nr. 75.
22.
Novbr.

§ 21.

En Ligningskommission bestaaende af 5 Medlemmer foretager Ligning paa Formue og Lejlighed. Om Valgret og Valgbarhed til Ligningskommissionen gælde de samme Regler som om Valgret og Valgbarhed til Byraadet; Medlemmerne vælges for et Tidsrum af 6 Aar. Valgene foretages i September Maaned. Af de første Gang valgte fratræder 2 Medlemmer efter 3 Aars Forløb. Det bestemmes efter Overenskomst, hvilke Medlemmer der skulle fratræde, men hvis denne ikke opnaas, afgøres det ved Lodtrækning. Derpaa fratræde efter 3 Aars Forløb afvekslende 3 eller 2 Medlemmer. Om Fremgangsmaaden ved Valgene til Ligningskommissionen, gælde saa vidt muligt de samme Regler som ovenfor ere foreskrevne om Valg til Byraadet.

Med Undtagelse af Medlemmerne af Byraadet kan ingen, som er pligtig til at modtage Valg til dette, undslaa sig for at modtage Valg som Medlem af Ligningskommissionen, medmindre han i mindst 6 Aar efter hinanden har beklædt dette Hverv. Han er da fritagen for samme i et lige saa langt Tidsrum som det, hvori han har beklædt Hvervet. Ingen maa paa samme Tid have Sæde i Ligningskommissionen og i Byraadet.

Ligningskommissionen vælger selv en Formand af sin egen Midte. Med Hensyn til Kommissionens Beslutninger og Afstemninger gælde de samme Regler som de under § 12 om Byraadet anførte.

§ 22.

Ligningskommissionen foretager i Henhold til Overslaget den aarlige Skatte-ligning i November Maaned. Ligningsliste samt en Fortegnelse over Afgifter til Kommunen, skal i 14 Dage inden Aarets Udgang fremligge til offentligt Eftersyn i Bytingsstuen eller paa et andet bekvemt Sted efter forudgaaet offentlig Bekendtgørelse. Byraadet kan bestemme, at der i den sidste Halvdel af hvert Aars Juni Maaned skal foretages en Tillægsligning paa de Personer, som ere flyttede til Købstaden efter Hovedligningens Affattelse, og som ere pligtige til at yde Skat efter § 19. Denne Tillægsligning skal fremlægges som ovenanført til offentligt Eftersyn i 14 Dage.

Indsigelser imod den fremlagte Ligning skal inden 14 Dage, efter at Ligningslisten har ligget til Eftersyn, indgives skriftlig til Ligningskommissionen. Inden andre 14 Dage skal denne derefter skriftlig tilkendegive den klagende, om eller hvor vidt hans Forlangende er taget til Følge. Den af Ligningskommissionen herom tagne Beslutning kan inden yderligere 14 Dage paaankes for Byraadet, som da inden 14 Dage afgør Sagen. Indsigelser, der indkomme efter Udløbet af ovennævnte Frister, komme ikke i Betragtning.

Det staar enhver, som er ansat til Skat i Ligningen, frit for at klage ikke blot over sin egen Beskatning, men ogsaa over enhver andens, som er optagen i Ligningen, lige saavel som over, at nogen er forbigaaet i samme som burde være optaget. Forinden nogen Klage over en andens Beskatning eller Forbigaaelse i Ligningen afgøres af Byraadet eller Ligningskommissionen, skal der gives den, der er Genstand for Klagen, Lejlighed til at udtale sig over samme.

Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75. Ekkert bæjargjald má bæjarstjórnin lækka eða hækka, nema svo reynist, að það hafi verið sett að minnsta kosti 10% annaðhvort of hátt eða of lágt. Eigi má bæjarstjórnin heldur jafna gjaldi á neinn mann, sem sleppt hefur verið úr niðurjöfnunarskránni, nema gjald hans geti að minnsta kosti numið því lægsta gjaldi, sem þegar hefur verið lagt á einhvern annan á niðurjöfnunarskránni.

Enginn getur með því að bera sig upp við bæjarstjórnina um skattgjald sitt, komið hjá því að greiða þann hluta skattsins, sem fallinn er í gjalddaga; en verði gjaldinu breytt, skal greiða aptur úr bæjarsjóði það, sem ofgildið er.

23. gr.

Ef ágreiningur verður milli Hafnarfjarðarbæjar og einhvers annars sveitarfélags um það, hvernig skipta eigi milli þeirra skattgjaldi einhvers manns, skal ráðherrann skera úr því.

Ef einhver þykist ekki vera skattskyldur í bænum, má hann leita um það dóms og laga.

24. gr.

Öll bæjargjöld skulu goldin fyrir 1. apríl og 1. okt. ár hvert, og ber bæjargjaldkera að innheimta þau, eins og aðrar tekjur kaupstaðarins. Sju þau eigi greidd innan mánaðar frá gjalddaga, ber að taka þau lögtaki.

Flytji skattskyldur maður sig úr bænum fyrir nýár, fellur allt það gjald burt, sem lagt er á hann sjálfan fyrir ár það, sem í hönd fer. Sá, sem flytur sig úr kaupstaðnum einhvern tíma á árinu, er að eins skyldur að greiða skatt til loka þess ársfjórðungs, er hann flytur sig. Sá, sem settur er á aukaniðurjöfnunarskrána, er að eins skyldur að greiða skatt frá 1. júlí.

25. gr.

Bæjarstjórn og sjerstaklega bæjarstjóri skal hafa nákvæmar gætur á fjárstjórn kaupstaðarins, og sjá um, að skattar og aðrar tekjur sju rjett heimtar, og í tækan tíma; enn fremur gæta þess, að geymt sje og eptir atvikum ávaxtað fje bæjarins, þangað til á því þarf að halda til að borga útgjöld hans.

Bæjarstjórnin skal hafa ábyrgð á innstæðum og öðrum eignum kaupstaðarins.

26. gr.

Gjaldkeri skal að minnsta kosti einu sinni á hverjum 3 mánuðum gefa bæjarstjórninni nákvæma sjóðsskýrslu, er sýnir bæði, hvað goldið hefur í bæjarsjóð, og hvað úr honum hafi verið borgað. Eigi má gjaldkeri borga neitt úr bæjarsjóði, nema eptir ávísun frá bæjarstjórninni. Allar ávísanir skulu vera undirritaðar af bæjarstjóra og sju þær yfir 100 krónur, þá einnig að minnsta kosti af 2 bæjarfulltrúum.

27. gr.

Fyrir opinber uppboðsþing, sem bærinn lætur halda í sínar þarfir, svo sem á vegavinnu, á því að útvega vinnu og varning í þarfir bæjarins o. s. frv., skal ekki goldið neitt.

Nr. 75. Lög 22. nóvember um bæjarstjórn í Hafnarfirði.

Intet Skattebidrag maa nedsættes eller forhøjes af Byraadet, medmindre det findes at være sat mindst 10 pCt. henholdsvis for højt eller for lavt. Ikke heller kan Byraadet optage i Ligningen nogen i samme forbigaaet Person, hvis Skattebidrag ikke kan ansættes i det mindste til det laveste Beløb, hvortil nogen anden allerede er ansat i Ligningen.

Nr. 75.
22.
Novbr.

Ingen kan ved at indanke sin Skatteansættelse for Byraadet unddrage sig Forpligtelsen til at udrede den Del af Skatten, som er forfalden til Betaling, men hvis Beløbet forandres, skal det, der maatte være for meget betalt, tilbagebetales af Bykassen.

§ 23.

Opstaar der Uenighed mellem Havnefjord og en anden Kommune om Fordeelingen af en Persons Skattebidrag, afgøres denne af Ministeren.

Anser nogen sig ikke skattepligtig i Kommunen, kan han bringe dette Spørgsmaal under Domstolens Paakendelse.

§ 24.

Alle Byskatter skulle indbetales inden hvert Aars 1. April og 1. Oktober. Kæmneren indkræver dem saavel som Købstadens øvrige Indtægter. Er de ikke betalte inden en Maaned efter Forfaldsdagen, blive de at foranstalte inddrevne ved Udpantning.

Er en afgiftspligtig fraflyttet Købstaden inden Aarets Begyndelse, bortfalder hele den ham for det næste Aar paalignede personlige Skat. Den der fraflytter Købstaden i Aarets Løb, er kun pligtig at udrede Skatten indtil Udløbet af det Fjerdingaar i hvilket han flytter. Den, der optages paa Tillægsligningen, er kun pligtig at udrede Skat fra 1. Juli.

§ 25.

Det paaligger Byraadet og særlig Borgmesteren at føre nøje Tilsyn med Købstadens Kassevæsen samt paase, at dens Skatter og andre Indtægter rettelig og betimelig opkræves, og at dens rede Penge forvares og efter Omstændighederne frugtbares paa behørig Maade, indtil de behøves til Bestridelse af Kommunens Udgifter.

Byraadet er ansvarligt for de Kapitaler og andre Ejendomme, der tilhøre Købstaden.

§ 26.

Det paaligger Købstadens Kæmner i det mindste en Gang i Løbet af hvert Fjerdingaar til Byraadet at afgive en nøjagtig Kasseberetning over Indbetalinger til og Udbetalinger af Kommunens Kasse. Uden Anvisning fra Byraadet maa Kæmneren ikke udbetale noget som helst Beløb af Byens Kasse. Alle Anvisninger skulle være underskrevne af Borgmesteren, og hvis de lyde paa over 100 Kr., tillige af 2 af Byraadets Medlemmer.

§ 27.

For offentlige Licitationer, som Kommunen lader afholde i egen Interesse, saasom over Udførelse af Vejarbejder, Anskaffelse af Naturalydelse til Kommunens Brug o. desl., betaales ikke Gebyr eller Afgifter.

Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75.
22.
nóvbr.

28. gr.

Bæjarstjórnin er skyld að útvega og láta landsstjórninni í tje skýrslur þær, er hún kann að æskja, svo sem um fólkstal, skepnuhald, atvinnuvegi og annað ástand kaupstaðarins.

29. gr.

Bæjarstjórnin má ekki, án samþykkis ráðherrans, takast á hendur neina skuldbindingu til langframa, sem ekki beinlínis hvílir á henni samkvæmt lögum, ekki taka af innstæðufje kaupstaðarins, ekki selja nje veðsetja fasteignir hans, nje kaupa neina nýja fasteign, ekki taka stærri lán, nje lán upp á lengri tíma en svo, að þau verði borguð aptur af tekjum þess árs, sem í hönd fer, nje heldur endurnýja slík lán eða fresta borgunartímanum.

30. gr.

Þegar við lok hvers reikningsárs skal gjaldkeri semja reikning yfir tekjur og gjöld kaupstaðarins hið umliðna ár, og senda bæjarstjóranum fyrir lok janúarmánaðar. Bæjarstjóri lætur reikning þennan liggja öllum bæjarbúum til sýnis hálfan mánuð, og skal um birtingu þess, svo og um athugasemdir við reikninginn, fara á sama hátt og fyrir er mælt að framan í 22. gr. um niðurfjöfnunina. Reikningurinn sje því næst vandlega yfirfarinn af yfirskoðunarmanni, er kosinn sje af kaupstaðarbúum þeim, er hafa kosningarrjett samkvæmt 5. gr. Skal hann kjörinn á sama hátt og fulltrúarnir, og hafa starfið á hendi 3 ár. Yfirskoðunarmaður skal hafa lokið rannsókn sinni á reikningnum innan mánaðar frá því hann fjekk hann. Þegar gjaldkeri hefur svarað athugasemdum hans, en það skal hann hafa gjört innan hálfis mánaðar, skal leggja reikninginn, ásamt athugasemdum endurskoðanda og svari gjaldkera, fyrir bæjarstjórnina, er leggur úrskurð sinn á athugasemdir yfirskoðunarmanns og veitir bæjargjaldkera kvittun. Enginn má taka þátt í úrskurði á athugasemd, sem snertir þau bæjarstörf, er honum hafa verið sjerstaklega falin á hendur (3. gr.).

Nú vill reikningshaldari, eða annar, sem hlut á að máli, eigi viðurkenna, að úrskurður bæjarstjórnarinnar sje rjettur, enda leggi úrskurðurinn honum peningaábyrgð á hendur, og má hann halda málinu til dóms og laga.

Þegar búið er að endurskoða og leggja úrskurð á reikning gjaldkera, getur bæjarstjórnin birt á prenti ágrip af honum, er bæjarstjóri semur, og skulu þá í ágripi því greind öll aðalatriði í tekjum og gjöldum kaupstaðarins.

31. gr.

Innan loka septembermánaðar ár hvert skal senda ráðherraum reikning yfir hið umliðna reikningsár með athugasemdum yfirskoðunarmanns og úrskurðum bæjarstjórnarinnar á þeim. Komi það fram, að bæjarstjórnin hafi greitt ólögmaet gjöld, neitað að greiða þau gjöld, sem löglega hv. la á kaupstaðnum, eða á annan hátt beitt ranglega valdi sínu, skal ráðherrann gjöra þær ráðstafanir, er við þarf, og ef nauðsyn ber til, getur hann með lögsókn komið fram ábyrgð á hendur þeim bæjarfulltrúum, sem hata átt þátt í þessum ályktunum.

32. gr.

Ráðherrann gjörir ráðstöfun til, að lög þessi geti öðlast fullt gildi 1. dag júní- mánaðar 1908.

Nr. 75. Lög 22. nóvember um bæjarstjórn í Hafnarfirði.

§ 28.

Byraadet er pligtigt at tilvejebringe og meddele Regeringen de Oplysninger, der af samme forlanges, saasom om Folketal, Kvæghold, Næringsveje og andre Forhold i Kommunen.

Nr. 75.
22.
Novbr.

§ 29.

Byraadet maa ikke uden Ministerens Samtykke paatage sig nogen varig Forpligtelse, som ikke ifølge Loven ligefrem paahviler Kommunen; ej heller forbruge af Købstadens Kapitalformue, eller afhænde eller pantsætte dens faste Ejendomme, ej heller erhverve nogen ny fast Ejendom eller optage Laan af større Beløb eller paa længere Tid, end at de kunne tilbagebetales af det paafølgende Aars Indtægt, ej heller forny saadanne Laan eller vedtage en Forlængelse af den Tid, hvori de skulle tilbagebetales.

§ 30.

Kæmneren har ved Udgangen af Regnskabsaaret at affatte et Regnskab over Købstadens Indtægter og Udgifter i det forløbne Aar og indsende det til Borgmesteren inden Udgangen af Januar Maaned; dette Regnskab fremlægger Borgmesteren til Eftersyn i 14 Dage for alle Købstadens Beboere, og skal med Hensyn til Bekendtgørelsen herom, samt Antegnelser til Regnskabet, forholdes paa samme Maade, som om Ligningen ovenfor er foreskrevet i § 22. Regnskabet gennemgaas derpaa nøje af en Revisor, som vælges af de ifølge § 5 valgberettigede Indvaanere af Købstaden. Revisor vælges paa den for Valg af Byraadet foreskrevne Maade for et Tidsrum af 3 Aar. Inden en Maaned efter Regnskabets Modtagelse skal Revisor være færdig med sine Antegnelser til samme. Naar Regnskabsføreren har besvaret Revisorens Bemærkninger, hvilket han har at gøre i Løbet af 14 Dage, fremlægges Regnskabet tillige med Revisors af Regnskabsføreren besvarede Bemærkninger for Byraadet, som paakender de fremkomne Udsættelser og meddeler Kvittering til Kæmneren. Ingen kan deltage i Paakendelser af en Regnskabsudsættelse, som vedkommer den Forvaltning, i hvilken han ifølge et særligt ham overdraget kommunalt Hverv har haft Andel (§ 3).

Erkender Regnskabsføreren eller nogen anden vedkommende ikke Rigtigheden af den afgivne Kendelse, for saa vidt den gaar ud paa Pengeansvar for ham, kan han forlange Spørgsmaalet herom afgjort ved Domstolene.

Efter at det af Kæmneren aflagte Regnskab er revideret og paakendt, kan Byraadet lade offentliggøre ved Trykken et af Borgmesteren affattet Udtog af samme. Dette Udtog skal omfatte alle Hovedposterne af Købstadens Indtægter og Udgifter.

§ 31.

Inden Udgangen af hvert Aars September Maaned indsendes til Ministeren Regnskab for det foregaaende Regnskabsaar med Revisionsbemærkninger og de derpaa afgivne Kendelser. Befindes det, at Byraadet har foretaget ulovhjemlede Udgifter eller nægtet at afholde Udgifter, som lovlige paahviler Købstaden, eller paa anden Maade overskredet sin Myndighed, træffer Ministeren de i den Anledning nødvendige Foranstaltninger og kan i fornødent Fald ved Domstolene gøre personligt Ansvar gældende mod dem af Byraadets Medlemmer, der have deltaget i de paagældende Beslutninger.

§ 32.

Ministeren træffer Foranstaltning til, at denne Lov kan træde i fuld Kraft den 1. Juni 1908.

Nr. 75. Lov af 22. November om Bestyrelsen af Købstaden Havnefjords kommunale Anliggender.

Nr. 75.
22.
nóvbr.

Ákvarðanir um stundarsakir:

Sýslunefnd Gullbringu- og Kjósarsýslu annars vegar og bæjarstjórn Hafnarfjarðar hins vegar gjöra milli sín samning um skipti á eigum og skuldum sýslusjóðsins og sýsluvegasjóðsins. Ef nokkur ágreiningur verður um þau skipti, liggur hann undir fullnaðarúrskurð ráðherrans.

Bæjarstjórn Hafnarfjarðar og hreppsnefnd hins nýja Garðahrepps gjöra einnig milli sín samning um skipti á eignum, skuldum og ómögum hins núverandi Garðahrepps. Rísi nokkur ágreiningur út af þeim skiptum, sker ráðherrann einnig úr.

Fyrsta fjárhagsár kaupstaðarins telst frá 1. júní 1908 til 31. desember sama ár.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 22. nóvember 1907.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli.

Frederik R.

(L. S.)

H. Hafstein.

Midlertidige Bestemmelser.Nr. 75.
22.
Novbr.

Sysselforstanderskabet i Gullbringa og Kjos Syssel paa den ene Side og Havnefjords Byraad paa den anden Side træffe indbyrdes Overenskomst om Fordeling af Syssellassen ved fælles Overenskomst og Sysselvejfondens Ejendele og Gæld. Kan der ikke opnaas Enighed om denne Fordeling afgøres Sagen endelig af Ministeren.

Havnefjords Byraad og Repsforstanderskabet i den ny Gardarep afgør ligeledes Fordelingen af den nuværende Gardareps Ejendele, Gæld og Fattiglemmer. Ministeren afgør ligeledes i dette Tilfælde Sagen, hvis der ikke kan opnaas Enighed.

Købstadens første Regnskabsaar regnes fra 1. Juni 1908 til 31. December s. A.

Hvorefter alle vedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 22. November 1907.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Frederik R.

(L. S.)

H. Hafstein.

Islands Ministerium, den 22. November 1907.

H. Hafstein.

Ólafur Halldórsson.